

**DECIZIA (PESC) 2015/1333 A CONSILIULUI****din 31 iulie 2015****privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Deciziei 2011/137/PESC**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât,

- (1) La 26 februarie 2011, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția (RCSONU) 1970 (2011) având în vedere serioasa sa preocupare cu privire la situația din Libia și introducând măsuri restrictive împotriva Libiei. De atunci, Consiliul de Securitate a adoptat alte câteva rezoluții privind Libia, care au extins sau au modificat măsurile restrictive ale ONU împotriva Libiei, inclusiv, în special, (RCSONU) 2174 (2014) și (RCSONU) 2213 (2015) în legătură cu angajamentul Consiliului de Securitate față de suveranitatea, independența, integritatea teritorială și unitatea națională a Libiei.
- (2) La 28 februarie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/137/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia <sup>(1)</sup>, ținând cont de RCSONU 1970 (2011) și impunând măsuri restrictive suplimentare având în vedere gravitatea situației din Libia.
- (3) La 26 mai 2015, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2015/818 <sup>(2)</sup> de modificare a Deciziei 2011/137/PESC având în vedere amenințarea persistentă la adresa păcii, stabilității sau securității în Libia și finalizarea cu succes a tranziției sale politice, printre altele, prin exacerbarea diviziunilor existente de către persoane și entități a căror implicare în politicile represive ale fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia sau a căror asociere în alt mod în trecut cu acel regim a fost identificată și dat fiind că majoritatea acestor persoane sau entități nu au fost trase la răspundere pentru acțiunile lor. Respectiva decizie a luat, de asemenea, în considerare amenințarea reprezentată de persoane și entități care dețin sau controlează fonduri ale statului libian însușite în mod ilegal în timpul fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia, care ar putea fi folosite pentru a amenința pacea, stabilitatea sau securitatea Libiei ori pentru a împiedica sau a submina finalizarea cu succes a tranziției sale politice.
- (4) În conformitate cu Decizia 2011/137/PESC, Consiliul a efectuat o reexaminare completă a listei persoanelor și entităților care figurează în anexele II și IV la decizia respectivă.
- (5) Motivele pentru includerea pe listă a mai multor persoane și entități de pe lista persoanelor și entităților care figurează în anexele II și IV la Decizia 2011/137/PESC ar trebui să fie modificate.
- (6) Din motive de claritate, măsurile restrictive impuse prin Decizia 2011/137/PESC astfel cum a fost modificată și pusă în aplicare prin mai multe decizii ulterioare ar trebui să fie consolidate într-un nou instrument juridic.
- (7) Prin urmare, Decizia 2011/137/PESC ar trebui abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

## CAPITOLUL I

**RESTRICȚII PRIVIND EXPORTURILE ȘI IMPORTURILE***Articolul 1*

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către Libia, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre sau tranzitând teritoriul statelor membre ori folosind nave sau aeronave aflate sub pavilionul statelor membre, de armament și de materiale conexe de toate tipurile, inclusiv

<sup>(1)</sup> Decizia 2011/137/PESC a Consiliului din 28 februarie 2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO L 58, 3.3.2011, p. 53).

<sup>(2)</sup> Decizia (PESC) 2015/818 a Consiliului din 26 mai 2015 de modificare a Deciziei 2011/137/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia (JO L 129, 27.5.2015, p. 13).

arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb pentru cele de mai sus, precum și echipamente care ar putea fi folosite pentru represiunea internă, indiferent dacă acestea sunt sau nu originare de pe teritoriile acestora.

(2) Se interzic următoarele:

- (a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Libia sau pentru utilizare în Libia, de asistență tehnică, de formare sau alt tip de asistență, inclusiv furnizarea de personal înarmat mercenar, în legătură cu activități militare sau cu furnizarea, întreținerea și utilizarea materialelor menționate la alineatul (1);
- (b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Libia sau pentru utilizare în Libia, de asistență financiară în legătură cu activități militare sau cu furnizarea, întreținerea și utilizarea materialelor menționate la alineatul (1);
- (c) participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor menționate la litera (a) sau la litera (b).

#### Articolul 2

(1) Articolul 1 nu se aplică:

- (a) furnizării, vânzării sau transferului de echipamente militare neletale, destinate exclusiv utilizării în scop umanitar sau de protecție, precum și prestării de servicii conexe de asistență tehnică sau formare.
- (b) furnizării, vânzării sau transferului de îmbrăcăminte de protecție, inclusiv veste antiglonț și căști militare, exportate temporar către Libia, exclusiv pentru uz personal, de către personalul ONU, personalul Uniunii sau personalul statelor membre ale Uniunii, de către reprezentanții mass-media și de către persoanele angajate în cadrul programelor umanitare și de dezvoltare și personalul asociat.
- (c) furnizării, vânzării sau transferului de echipamente militare neletale, destinate exclusiv asistenței în domeniul securității sau asistenței pentru dezarmare acordate guvernului libian și nici acordării de asistență tehnică, formare sau asistență financiară în legătură cu astfel de echipamente.

(2) Articolul 1 nu se aplică:

- (a) furnizării, vânzării sau transferului de arme și materiale conexe, și nici acordării de asistență tehnică, formare sau asistență financiară în legătură cu acestea, inclusiv furnizării de personal;
- (b) furnizării, vânzării sau transferului de arme și materiale conexe, destinate exclusiv asistenței în domeniul securității sau asistenței pentru dezarmare acordate guvernului libian și nici acordării de asistență tehnică, formare sau asistență financiară în legătură cu acestea;

conform aprobării prealabile emise de către Comitetul instituit în temeiul punctului 24 din RCSONU 1970 (2011) („comitetul”).

(3) Articolul 1 nu se aplică furnizării, vânzării sau transferului de arme de calibr mic, armament ușor și materiale conexe, exportate temporar către Libia pentru utilizarea exclusivă de către personalul ONU, reprezentanții mass-media și persoanele angajate în cadrul programelor umanitare și de dezvoltare și personalul asociat, notificate în prealabil comitetului, și în absența unei decizii negative a comitetului, în termen de cinci zile lucrătoare de la respectiva notificare.

(4) Articolul 1 nu se aplică furnizării, vânzării sau transferului de echipamente care ar putea fi utilizate pentru represiune internă, destinate exclusiv utilizării în scop umanitar sau de protecție, precum și prestării de servicii conexe de asistență tehnică, formare sau asistență financiară.

#### Articolul 3

Este interzisă achiziționarea din Libia, de către resortisanții statelor membre sau cu ajutorul navelor sau aeronavelor aflate sub pavilionul acestora, a articolelor menționate la articolul 1 alineatul (1), fie că provin sau nu de pe teritoriul Libiei.

## CAPITOLUL II

## SECTORUL TRANSPORTURILOR

*Articolul 4*

(1) Statele membre, în acord cu autoritățile lor naționale și în conformitate cu legislația lor internă și cu dreptul internațional, în special cu dreptul mării și cu acordurile relevante privind aviația civilă internațională, inspectează pe teritoriul lor, inclusiv în porturile și aeroporturile lor, navele și aeronavele cu destinația Libia sau provenind din Libia, în cazul în care dețin informații care furnizează motive întemeiate de a presupune că încărcătura unor astfel de nave și aeronave conține articole a căror furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul articolului 1.

(2) În momentul descoperirii, statele membre confiscă și înlătură (de exemplu distrugându-le, făcându-le inoperabile, stocându-le sau transferându-le spre înlăturare într-un alt stat decât cel de origine sau de destinație) articolele a căror furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul articolului 1.

(3) Statele membre cooperează, în conformitate cu legislația lor internă, în cadrul inspecțiilor și al activităților de înlăturare efectuate în temeiul alineatelor (1) și (2).

(4) Aeronavele și navele care transportă încărcături către și dinspre Libia sunt supuse obligației de informare suplimentară înainte de sosire sau înainte de plecare, cu privire la toate mărfurile introduse pe teritoriul unui stat membru sau scoase în afara acestuia.

*Articolul 5*

Statele membre refuză decolarea de pe teritoriul lor și aterizarea pe acesta sau survolarea acestuia de către o aeronavă, în condițiile în care dețin informații care furnizează motive întemeiate de a presupune că aeronava conține articole a căror furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul prezentei decizii, inclusiv furnizarea de personal înarmat mercenar, cu excepția aterizărilor de urgență.

*Articolul 6*

(1) În temeiul punctelor 5-9 din RCONU 2146 (2014), statele membre pot inspecta în marea liberă navele desemnate, utilizând toate măsurile pe care specificul situației le impune pentru a efectua inspecțiile respective și pentru a impune navei să ia măsurile necesare pentru returnarea țițeiului în Libia, cu acordul Guvernului Libiei și coordonându-se cu acesta, respectând pe deplin dreptul umanitar internațional și legislația internațională privind drepturile omului, după caz.

(2) Statele membre ar trebui să ceară acordul statului de pavilion al navei înainte de a efectua o inspecție, astfel cum este menționată la alineatul (1).

(3) Statele membre care efectuează o inspecție, astfel cum este menționată la alineatul (1), transmit cu promptitudine comitetului un raport privind inspecția care să conțină informații relevante, inclusiv informații legate de eforturile depuse pentru a obține acordul statului de pavilion al navei.

(4) Statele membre care efectuează o inspecție precum cea menționată la alineatul (1) se asigură că inspecțiile de această natură sunt efectuate de nave de război și de nave deținute sau operate de un stat și utilizate exclusiv în scopul prestării unui serviciu public necomercial.

(5) În ceea ce privește navele nedeseminate, precum și în orice situație diferită de cea descrisă la alineatul (1), alineatul (1) nu aduce atingere drepturilor, obligațiilor sau responsabilităților care revin statelor membre în temeiul dreptului internațional, inclusiv drepturilor și obligațiilor care decurg din Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării, inclusiv principiul general al jurisdicției exclusive a statului de pavilion asupra navelor sale în marea liberă.

(6) Anexa V la prezenta decizie include navele menționate la alineatul (1) și desemnate de comitet în conformitate cu punctul 11 din RCONU 2146 (2014).

*Articolul 7*

- (1) Un stat membru care este stat de pavilion pentru o navă desemnată ordonă, dacă în cadrul desemnării de către comitet s-a specificat acest lucru, navei să nu încarce, să nu transporte la bord sau să nu descarce țigări exportate ilegal din Libia, în absența unui ordin din partea punctului de contact al Guvernului Libiei, astfel cum se prevede la punctul 3 din RCSONU 2146 (2014).
- (2) Statele membre interzic, dacă în cadrul desemnării de către comitet s-a specificat acest lucru, navelor desemnate să pătrundă în porturile lor, cu excepția cazului în care intrarea în port este necesară în vederea unei inspecții, în cazul unei urgențe sau în cazul reîntoarcerii în Libia.
- (3) Se interzice resortisanților statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre să furnizeze navelor desemnate, dacă în cadrul desemnării de către comitet s-a specificat acest lucru, servicii de încărcare în buncăre, cum ar fi furnizarea de combustibil sau de provizii, sau alte servicii destinate navelor.
- (4) Alineatul (3) nu se aplică în cazul în care autoritatea competentă din statul membru implicat stabilește că furnizarea unor astfel de servicii este necesară în scopuri umanitare sau că nava se reîntoarce în Libia. Statul membru în cauză informează comitetul cu privire la orice autorizație de această natură.
- (5) Sunt interzise tranzacțiile financiare efectuate de resortisanți ai statelor membre ori de entități aflate sub jurisdicția acestora, sau de pe teritoriul statelor membre privind țigării exportate ilegal din Libia la bordul navelor desemnate, dacă în cadrul desemnării de către comitet s-a specificat acest lucru.
- (6) Anexa V include navele menționate la alineatele (1), (2), (3) și (5) din prezentul articol desemnate de comitet în conformitate cu punctul 11 din RCSONU 2146 (2014).

## CAPITOLUL III

**RESTRICȚII PRIVIND ADMISIA***Articolul 8*

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor desemnate și cărora li se aplică interdicțiile de călătorie stabilite de Consiliul de Securitate sau de comitet în conformitate cu punctul 22 din RCSONU 1970 (2011), punctul 23 din RCSONU 1973 (2011), punctul 4 din RCSONU 2174 (2014) și punctul 11 din RCSONU 2213 (2015), astfel cum sunt enumerate în anexa I.
- (2) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor:
- (a) implicate sau complice la ordonarea, controlarea sau conducerea în alt mod a săvârșirii de abuzuri grave ale drepturilor omului împotriva populației din Libia, inclusiv prin implicarea sau complicitatea la planificarea, comandarea, ordonarea sau comiterea de atacuri, cu încălcarea dreptului internațional, inclusiv de bombardamente aeriene, împotriva populației și a instalațiilor civile sau al persoanelor care acționează pentru sau în numele acestora sau la ordinul acestora;
- (b) a căror implicare în politicile represive ale fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia sau a căror asociere în alt mod în trecut cu acel regim a fost identificată și care reprezintă o amenințare permanentă pentru pace, stabilitate sau securitate în Libia ori pentru finalizarea cu succes a tranziției politice în Libia;
- (c) implicate în acte care amenință pacea, stabilitatea sau securitatea în Libia sau care sprijină astfel de acte ori care împiedică sau subminează finalizarea cu succes a tranziției sale politice, inclusiv prin:
- (i) planificarea, conducerea sau comiterea de acte care încălcă dreptul internațional aplicabil în domeniul drepturilor omului sau dreptul internațional umanitar ori de acte care constituie încălcări ale drepturilor omului în Libia;
- (ii) atacuri împotriva oricărui aeroport, port terestru sau maritim în Libia sau împotriva unei instituții de stat ori infrastructuri libiene sau împotriva oricărei misiuni străine din Libia;
- (iii) acordarea de sprijin grupărilor armate sau rețelelor infracționale prin exploatarea ilicită a țigărilor sau a altor resurse naturale din Libia;

- (iv) amenințarea sau constrângerea instituțiilor financiare ale statului libian și a Companiei Naționale Petroliere din Libia (Libyan National Oil Company) sau implicarea în orice acțiune care poate genera sau avea drept rezultat însușirea în mod ilegal de fonduri ale statului libian;
- (v) încălcarea sau acordarea de sprijin pentru eludarea dispozițiilor privind embargoul asupra armelor din Libia stabilite în RCSONU 1970 (2011) și la articolul 1 din prezenta decizie;
- (vi) acționarea pentru sau în numele sau la ordinul persoanelor sau al entităților enumerate în listă;
- (d) care dețin sau au sub control fonduri ale statului libian însușite în mod ilegal în timpul fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia, care ar putea fi folosite pentru a amenința pacea, stabilitatea sau securitatea Libiei ori pentru a împiedica sau a submina finalizarea cu succes a tranziției sale politice,

astfel cum sunt enumerate în anexa II din prezenta decizie.

(3) Alineatele (1) și (2) nu obligă un stat membru să refuze propriilor resortisanți accesul pe teritoriul său.

(4) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care comitetul stabilește că:

- (a) o călătorie este justificată din considerente umanitare, inclusiv din obligații religioase; sau
- (b) o derogare ar favoriza realizarea obiectivelor în privința păcii și reconcilierii naționale în Libia și a stabilității în regiune.

(5) Alineatul (1) nu se aplică atunci când:

- (a) intrarea sau tranzitul este necesar pentru îndeplinirea procedurilor judiciare; sau
- (b) un stat membru decide în funcție de fiecare caz în parte că o astfel de intrare sau un astfel de tranzit este necesar pentru promovarea păcii și a stabilității în Libia și notifică decizia sa comitetului în termen de 48 de ore de la luarea deciziei.

(6) Alineatul (2) nu aduce atingere cazurilor în care unui stat membru îi revine o obligație de drept internațional, și anume:

- (a) în calitate de țară-gazdă a unei organizații internaționale interguvernamentale;
- (b) în calitate de țară-gazdă a unei conferințe internaționale organizate de ONU sau sub auspiciile acesteia;
- (c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunități; sau
- (d) în temeiul Tratatului de Conciliere din 1929 (Tratatul de la Lateran) încheiat de Sfântul Scaun (Statul Vatican) și Italia.

(7) Se consideră că alineatul (6) se aplică și în cazul în care un stat membru este țara-gazdă a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(8) Consiliul este informat în mod corespunzător în toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatului (6) sau (7).

(9) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile stabilite la alineatul (2), atunci când deplasarea unei persoane se justifică din motive umanitare urgente sau atunci când persoana respectivă se deplasează pentru a asista la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la reuniuni inițiate sau găzduite de Uniune, sau la reuniuni găzduite de un stat membru care asigură președinția OSCE, în cazul în care în cadrul acestora se poartă un dialog politic care vizează direct promovarea democrației, a drepturilor omului și a statului de drept în Libia.

(10) Un stat membru care dorește să acorde derogările menționate la alineatul (9) informează Consiliul în scris în acest sens. Derogarea se consideră acordată, cu excepția cazului în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului ridică obiecții în scris, în termen de două zile lucrătoare de la primirea notificării privind derogarea propusă. În cazul în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului ridică o obiecție, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide să acorde derogarea propusă.

(11) În cazurile în care, în temeiul alineatelor (6), (7) și (9), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său a unor persoane care figurează în listele din anexa I sau II, autorizația se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele la care se referă.

## CAPITOLUL IV

## ÎNGHEȚAREA FONDURILOR ȘI A RESURSELOR ECONOMICE

## Articolul 9

(1) Se îngheață toate fondurile, alte active financiare și resurse economice care, în mod direct sau indirect, sunt deținute sau controlate de persoanele și entitățile desemnate și cărora li se aplică măsurile de înghețare a activelor stabilite de Consiliul de Securitate sau de comitet în conformitate cu punctul 22 din RCSONU 1970 (2011), punctele 19 și 23 din RCSONU 1973 (2011), punctul 4 din RCSONU 2174 (2014) și punctul 11 din RCSONU 2213 (2015), astfel cum sunt enumerate în anexa III.

(2) Se îngheață toate fondurile, alte active financiare și resurse economice care, în mod direct sau indirect, sunt deținute sau controlate de persoane și entități:

- (a) implicate sau complice la ordonarea, controlarea sau conducerea în alt mod a săvârșirii de abuzuri grave ale drepturilor omului împotriva populației din Libia, inclusiv prin implicarea sau complicitatea la planificarea, comandarea, ordonarea sau comiterea de atacuri, cu încălcarea dreptului internațional, inclusiv de bombardamente aeriene, împotriva populației și a instalațiilor civile, ori de autoritățile libiene sau de persoanele și entitățile care au încălcat sau au contribuit la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1970 (2011) sau a prezentei decizii, ori de persoanele sau entitățile care acționează pentru sau în numele sau sub comanda acestora, ori de entitățile deținute sau controlate de acestea sau de persoanele și entitățile enumerate în anexa III la prezenta decizie;
- (b) a căror implicare în politicile represive ale fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia sau a căror asociere în alt mod în trecut cu acel regim a fost identificată și care reprezintă o amenințare permanentă pentru pace, stabilitate sau securitate în Libia ori pentru finalizarea cu succes a tranziției politice în Libia;
- (c) implicate în acte care amenință pacea, stabilitatea sau securitatea în Libia sau care sprijină astfel de acte ori care împiedică sau subminează finalizarea cu succes a tranziției sale politice, inclusiv prin:
  - (i) planificarea, conducerea sau comiterea de acte care încălcă dreptul internațional aplicabil în domeniul drepturilor omului sau dreptul internațional umanitar ori de acte care constituie abuzuri ale drepturilor omului în Libia;
  - (ii) atacuri împotriva oricărui aeroport, port terestru sau maritim în Libia sau împotriva unei instituții de stat ori infrastructuri libiene sau împotriva oricărei misiuni străine din Libia;
  - (iii) acordarea de sprijin grupărilor armate sau rețelelor infracționale prin exploatarea ilicită a țiteiului sau a altor resurse naturale din Libia;
  - (iv) amenințarea sau constrângerea instituțiilor financiare ale statului libian și a Companiei Naționale Petroliere din Libia (Libyan National Oil Company) sau implicarea în orice acțiune care poate genera sau avea drept rezultat însușirea în mod ilegal a fondurilor statului libian;
  - (v) încălcarea sau acordarea de sprijin pentru eludarea dispozițiilor privind embargoul asupra armelor din Libia stabilite în RCSONU 1970 (2011) și la articolul 1 din prezenta decizie;
  - (vi) acționarea pentru sau în numele sau la ordinul persoanelor sau al entităților care figurează pe listă;
- (d) care dețin sau au sub control fonduri ale statului libian însușite în mod ilegal în timpul fostului regim al lui Muammar Qadhafi în Libia, care ar putea fi folosite pentru a amenința pacea, stabilitatea sau securitatea Libiei ori pentru a împiedica sau a submina finalizarea cu succes a tranziției sale politice,

astfel cum figurează pe lista din anexa IV.

(3) Rămân înghețate toate fondurile, alte active financiare și resurse economice înghețate la 16 septembrie 2011, deținute sau controlate, în mod direct sau indirect, de entitățile care figurează pe lista din anexa VI.

(4) Niciun fond și nici alte active financiare sau resurse economice nu se pun la dispoziția persoanelor fizice sau juridice sau a entităților menționate la alineatele (1) și (2) sau în beneficiul acestora, în mod direct sau indirect.

(5) Interdicția privind punerea la dispoziția persoanelor sau entităților menționate la alineatul (2) a fondurilor, a activelor financiare sau a resurselor economice, în măsura în care aceasta se aplică autorităților portuare, nu împiedică executarea, până la 15 iulie 2011, a contractelor încheiate înainte de 7 iunie 2011, cu excepția contractelor privind petrolul, gazele și produsele rafinate.

- (6) Pot fi acordate derogări pentru fonduri, active financiare și resurse economice care sunt:
- (a) necesare pentru cheltuieli de bază, inclusiv cele destinate alimentelor, chiriilor sau rambursărilor de împrumuturi ipotecare, medicamentelor și cheltuielilor medicale, impozitelor, primelor de asigurare și taxelor pentru serviciile de utilități publice;
  - (b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice în conformitate cu legislația națională; sau
  - (c) destinate exclusiv plății unor onorarii sau comisioane, în conformitate cu legislația națională, pentru păstrarea sau gestionarea curentă a fondurilor, a altor tipuri de asistență financiară și a resurselor economice înghețate,

după notificarea comitetului de către statul membru în cauză, după caz, cu privire la intenția sa de a autoriza accesul la astfel de fonduri, alte active financiare sau resurse economice și în lipsa unei decizii defavorabile din partea comitetului în termen de cinci zile lucrătoare de la această notificare.

- (7) De asemenea, pot fi acordate derogări pentru fondurile sau resursele economice care:
- (a) sunt necesare pentru a efectua cheltuieli extraordinare, după notificarea comitetului de către statul membru în cauză și după aprobarea de către acest comitet; sau
  - (b) fac obiectul unui privilegiu sau al unei decizii judiciare, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile, celelalte active financiare și resurse economice pot fi utilizate în acest scop, cu condiția ca privilegiul sau decizia să fie anterioare adoptării RCSONU 1970 (2011) și să nu fie în beneficiul unei persoane sau al unei entități menționate la alineatul (1) sau (2) din prezentul articol, după notificarea comitetului de către statul membru în cauză, după caz.

(8) În ceea ce privește persoanele și entitățile care figurează pe listele din anexa IV, pot fi acordate derogări pentru fondurile și resursele economice necesare în scopuri umanitare, precum furnizarea sau facilitarea furnizării de asistență, inclusiv de materiale medicale, alimente, furnizarea electricității, lucrători umanitari și asistență aferentă sau evacuarea cetățenilor străini din Libia.

(9) În ceea ce privește entitățile menționate la alineatul (3), pot fi acordate derogări pentru fonduri, active financiare și resurse economice cu condiția ca:

- (a) statul membru vizat să fi notificat comitetului intenția sa de a autoriza accesul la fonduri, alte active financiare sau resurse economice, pentru unul sau mai multe dintre scopurile următoare și în absența unei decizii negative din partea comitetului în termen de cinci zile lucrătoare de la respectiva notificare:
  - (i) nevoi umanitare;
  - (ii) combustibil, electricitate și apă, exclusiv pentru utilizări civile;
  - (iii) reluarea producției și vânzării de hidrocarburi de către Libia;
  - (iv) instituirea, funcționarea sau consolidarea instituțiilor guvernului civil și a infrastructurilor publice civile; sau
  - (v) facilitarea reluării operațiunilor sectorului bancar, inclusiv pentru sprijinirea sau facilitarea comerțului internațional cu Libia;
- (b) statul membru vizat să fi notificat comitetului că respectivele fonduri, alte active financiare sau resurse economice nu sunt puse la dispoziția sau nu sunt în folosul persoanelor menționate la alineatele (1), (2) și (3);
- (c) statul membru vizat să fi consultat în prealabil autoritățile libiene în legătură cu utilizarea acestor fonduri, alte active financiare sau resurse economice; și
- (d) statul membru vizat să fi comunicat autorităților libiene notificarea transmisă în temeiul prezentului alineat, iar autoritățile libiene să nu fi ridicat obiecții în termen de cinci zile lucrătoare cu privire la deblocarea acestor fonduri, alte active financiare sau resurse economice.

(10) Alineatele (1) și (2) nu împiedică o persoană sau o entitate desemnată să efectueze o plată datorată în temeiul unui contract semnat înainte de introducerea în listă a unei astfel de persoane sau entități, cu condiția ca statul membru relevant să fi determinat faptul că plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1) sau (2) și după notificarea comitetului de către statul membru relevant, după caz, cu privire la intenția de a primi o astfel de plată sau de a autoriza deblocarea fondurilor, a altor active financiare sau a resurselor economice în acest scop, cu 10 zile lucrătoare înainte de o astfel de autorizare.

(11) Alineatul (3) nu împiedică o entitate menționată la respectivul alineat să efectueze o plată datorată în temeiul unui contract semnat înainte de includerea pe listă a unei astfel de entități în temeiul prezentei decizii, cu condiția ca statul membru relevant să fi determinat faptul că plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatele (1), (2) și (3) și, după notificarea comitetului de către statul membru relevant cu privire la intenția de a primi o astfel de plată sau de a autoriza deblocarea fondurilor, a altor active financiare sau resurse economice în acest scop, cu 10 zile lucrătoare înainte de o astfel de autorizare.

(12) În ceea ce privește persoanele și entitățile care figurează pe lista din anexa IV și prin derogare de la alineatul (2), autoritățile competente ale unui stat membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei decizii arbitrale pronunțate înaintea datei la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat(ă) la alineatul (2) a fost înscris(ă) pe lista din anexa IV sau al unei decizii judiciare sau administrative pronunțate în Uniune sau al unei decizii judiciare executorii în statul membru vizat, anterior sau ulterior datei respective;
- (b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface pretențiile garantate printr-o astfel de decizie sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de decizie, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de pretenții;
- (c) decizia nu este în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism care figurează pe lista din anexa III, IV sau VI; și
- (d) recunoașterea deciziei respective nu contravine politicii publice a statului membru respectiv.

Statul membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(13) Alineatul (4) nu se aplică sumelor vărsate în conturile înghețate reprezentând:

- (a) dobânzi sau alte sume datorate în temeiul acestor conturi;
- (b) plăți cuvenite în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au apărut înainte de data la care aceste conturi au devenit obiectul unor măsuri restrictive; sau
- (c) plăți datorate în temeiul unor decizii judiciare, administrative sau arbitrale pronunțate în Uniune sau executorii în statul membru vizat, cu privire la persoanele și entitățile care figurează pe lista din anexa IV,

în măsura în care aceste dobânzi, alte sume datorate sau plăți continuă să facă obiectul dispozițiilor alineatului (1) sau (2).

## CAPITOLUL V

### ALTE MĂSURI RESTRICTIVE

#### Articolul 10

Statele membre solicită resortisanților lor, persoanelor care se află sub jurisdicția lor și firmelor constituite pe teritoriul lor sau supuse jurisdicției lor să dea dovadă de vigilență atunci când fac afaceri cu entități constituite în Libia sau supuse jurisdicției libiene și cu orice persoane și entități care acționează în numele lor sau sub conducerea lor și cu entități deținute sau controlate de acestea, în vederea prevenirii desfășurării de afaceri care ar putea contribui la violență și utilizarea forței împotriva civililor.



## CAPITOLUL VI

## DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

## Articolul 11

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de despăgubire sau oricăror alte cereri de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare sau cererile de chemare în garanție, în legătură cu orice contract sau tranzacție a căru(cărei) desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile stabilite în temeiul RCONU 1970 (2011), inclusiv de măsurile luate de Uniune sau de orice stat membru care sunt în conformitate, sunt necesare sau sunt în legătură cu punerea în aplicare a deciziilor relevante ale Consiliului de Securitate sau cu măsurile vizate de prezenta decizie, din partea persoanelor sau entităților desemnate care figurează pe listele din anexa I, II, III sau IV sau a oricărei alte persoane sau entități din Libia, inclusiv din partea Guvernului Libiei, sau a oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unei astfel de persoane sau entități.

## Articolul 12

- (1) Consiliul pune în aplicare modificările aduse anexelor I, III, V și VI pe baza deciziilor luate de către Consiliul de Securitate sau de către comitet.
- (2) Consiliul, acționând la propunerea statelor membre sau a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, întocmește listele din anexele II și IV și adoptă modificările la acestea.

## Articolul 13

- (1) În cazul în care Consiliul de Securitate sau comitetul includ pe listă o persoană sau o entitate, Consiliul include respectiva persoană sau entitate în anexa I sau III.
- (2) În cazul în care Consiliul decide să aplice unei persoane sau entități măsurile menționate la articolul 8 alineatul (2) și la articolul 9 alineatul (2), acesta modifică anexele II și IV în mod corespunzător.
- (3) Consiliul comunică decizia sa persoanei sau entității menționate la alineatele (1) și (2), inclusiv motivele pentru includerea pe listă, fie direct, dacă dispune de adresa acesteia, fie prin publicarea unui anunț care oferă persoanei sau entității în cauză posibilitatea de a prezenta observații.
- (4) În cazul în care sunt transmise observații sau sunt prezentate dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana sau entitatea în cauză.

## Articolul 14

În cazul în care comitetul desemnează o navă, astfel cum se menționează la articolul 6 alineatul (1) și la articolul 7 alineatele (1), (2), (3) și (5), Consiliul include respectiva navă în anexa V.

## Articolul 15

- (1) Anexele I, II, III, IV și VI cuprind motivele pentru includerea pe listă a persoanelor și entităților în cauză, astfel cum au fost furnizate de Consiliul de Securitate sau de comitet cu privire la anexele I, III și VI.
- (2) Anexele I, II, III, IV și VI conțin, de asemenea, în cazul în care sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor sau entităților vizate, astfel cum au fost furnizate de Consiliul de Securitate sau de comitet cu privire la anexele I, III și VI. În ceea ce privește persoanele, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul. De asemenea, în anexele I, III și VI se menționează data desemnării de către Consiliul de Securitate sau de către comitet.

*Articolul 16*

Pentru ca măsurile stabilite prin prezenta decizie să aibă cel mai mare impact posibil, Uniunea încurajează statele terțe să adopte măsuri restrictive similare.

*Articolul 17*

(1) Prezenta decizie este reexaminată, modificată sau abrogată după caz, în special în acord cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate.

(2) Măsurile menționate la articolul 8 alineatul (2) și la articolul 9 alineatul (2) sunt reexamine periodice și cel puțin la fiecare 12 luni. Acestea încetează să se aplice în privința persoanelor și entităților respective în cazul în care Consiliul stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (2), că nu mai sunt îndeplinite condițiile pentru aplicarea acestora.

*Articolul 18*

Decizia 2011/137/PESC se abrogă.

*Articolul 19*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 iulie 2015.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
J. ASSELBORN

## ANEXA I

## LISTA PERSOANELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 8 ALINEATUL (1)

1. **Nume:** ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

**Titlu:** Dr. **Desemnare:** Șeful biroului de legătură al Comitetelor Revoluționare **Data nașterii:** 1 iulie 1950 **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** B010574 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Tunisia [Statut/localizare presupus(ă): în închisoare în Tunisia.] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă de către ONU în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

Al-Baghdadi a fost inclus pe listă la 26 februarie 2011 în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 în temeiul deținerii funcției de „șef al biroului de legătură al Comitetelor Revoluționare”.

**Informații suplimentare**

Comitetele Revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstrațiilor.

2. **Nume:** ABDULQADER YUSEF DIBRI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Șeful securității personale a lui Muammar Qadhafi **Data nașterii:** 1946 **Locul nașterii:** Houn, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie).

Dibri a fost inclus pe listă la 26 februarie 2011 în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 în temeiul deținerii funcției de „șef al securității personale a lui Muammar Qadhafi”.

**Informații suplimentare:**

Responsabil de asigurarea securității regimului. În trecut, s-a aflat la originea unor acte de violență îndreptate împotriva dizidenților.

3. **Nume:** SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1948 **Locul nașterii:** Sirt, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă de către ONU în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie).

Qadhaf Al-dam a fost inclus pe listă la 26 februarie 2011 în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 deoarece este „vărul lui Muammar Qadhafi”.

**Informații suplimentare**

În anii '80, Sayyid a fost implicat în campania de asasinare a dizidenților și este considerat responsabil de moartea mai multor persoane în Europa. De asemenea, se crede că a fost implicat în cumpărarea de arme.

4. **Nume:** QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Ambasadorul Libiei în Ciad **Data nașterii:** indisponibil **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** Akrin Saleh Akrin (أقرين صالح أقرين) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Egipt **Inclus pe listă la:** 17 martie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie).

Al Qadhafi a fost inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 în temeiul deținerii funcției de „ambasador al Libiei în Ciad”.

**Informații suplimentare**

A părăsit Ciadul pentru a ajunge la Sabha. Implicat în mod direct în recrutarea și coordonarea mercenarilor pentru regim.

5. **Nume:** AMID HUSAIN AL KUNI

**Titlu:** Colonel **Desemnare:** Guvernatorul Ghat (sudul Libiei) **Data nașterii:** indisponibil **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): sudul Libiei] **Inclus pe listă la:** 17 martie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie).

**Informații suplimentare**

Implicat în mod direct în recrutarea mercenarilor.

6. **Nume:** ABU ZAYD UMAR DORDA

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** (a) Funcție: Director, Organizația pentru Securitate Externă. (b) Șeful agenției de informații externe. **Data nașterii:** indisponibil **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor).

**Informații suplimentare**

Fidel al regimului. Șeful agenției de informații externe.

7. **Nume:** ABU BAKR YUNIS JABIR

**Titlu:** General-maior **Desemnare:** Funcție: Ministrul Apărării. **Data nașterii:** 1952 **Locul nașterii:** Jalo, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Responsabil pentru ansamblul acțiunilor forțelor armate.

8. **Nume:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Funcție: Secretar pentru serviciile publice **Data nașterii:** 1956 **Locul nașterii:** Khoms, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): necunoscut(ă), se crede că a fost capturat.

**Informații suplimentare**

Membru influent al regimului. Implicat în Comitetele Revoluționare. În trecut, a fost responsabil de eliminarea dizidenței și de violențe.

9. **Nume:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1978 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** Aisha Muhammed Abdul Salam (numărul pașaportului: 215215) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** 428720 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman [Statut/localizare presupus(ă): Sultanatul Oman] **Inclusă pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghetarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. A efectuat călătorii, încălcând punctul 15 din Rezoluția 1970, astfel cum a arătat grupul de experți privind Libia în raportul său intermediar din 2013.

**10. Nume:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 20 septembrie 1975 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** B/002210 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Algeria [Statut/localizare presupus(ă): Algeria] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

**11. Nume:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1978 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Aflat la comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

**12. Nume:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1970 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman [Statut/localizare presupus(ă): Sultanatul Oman] **Inclusă pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

**13. Nume:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Lider al revoluției, Comandant suprem al forțelor armate **Data nașterii:** 1942 **Locul nașterii:** Sirt, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă de către ONU în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Responsabil pentru ordonarea represiunii demonstrațiilor și pentru abuzuri ale drepturilor omului.

**14. Nume:** MUTASSIM QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Consilier pentru securitatea națională **Data nașterii:** 1976 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

15. **Nume:** SAADI QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Comandant al Forțelor Speciale **Data nașterii:** (a) 27 mai 1973 (b) 1 ianuarie 1975 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** (a) 014797 (b) 524521 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia (reținut) **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Aflat la comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

16. **Nume:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1982 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

17. **Nume:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Director al Qadhafi Foundation **Data nașterii:** 25 iunie 1972 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** B014995 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Declarații publice instigatoare care au încurajat violența împotriva demonstrațiilor.

18. **Nume:** ABDULLAH AL-SENUSSI

**Titlu:** Colonel **Desemnare:** Directorul serviciului de informații militare **Data nașterii:** 1949 **Locul nașterii:** Sudan **Pseudonim cert:** (a) Abdoullah Ould Ahmed (numărul pașaportului: B0515260; Data nașterii: 1948; Locul nașterii: Anefif (Kidal), Mali; Data emiterii: 10 ianuarie 2012; Locul emiterii: Bamako, Mali; Data expirării: 10 ianuarie 2017) (b) Abdoullah Ould Ahmed (Mali Nr. CI: 073/SPICRE; Locul nașterii: Anefif, Mali; Data emiterii: 6 decembrie 2011; Locul emiterii: Essouck, Mali) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia.] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Implicare a serviciului de informații militare în reprimarea demonstrațiilor. În trecut, suspectat de implicare în masacrul de la închisoarea Abu Selim. Condamnat în lipsă pentru bombardarea zborului UTA. Cumnatul lui Muammar Qadhafi.

19. **Nume:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** Aproximativ 1952 **Locul nașterii:** Al Bayda, Libia **Pseudonim cert:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, născută la 1 ianuarie 1953 (nr. pașaportului din Oman: 03825239) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** 03825239 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman **Inclusă pe listă la:** 24 iunie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 și cu punctul 19 din Rezoluția 1973 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

O avere personală considerabilă, care ar putea fi utilizată în slujba regimului. Sora ei, Fatima FARKASH, este căsătorită cu ABDALLAH SANUSSI, șeful serviciului de informații militare libian.

**20. Nume:** ABDELHAFIZ ZLITNI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** (a) Ministrul Planificării și Finanțelor în guvernul colonelului Qadhafi. (b) Secretarul Comitetului general popular pentru finanțe și planificare (c) Șef temporar al Băncii Centrale a Libiei **Data nașterii:** 1935 **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 24 iunie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 și cu punctul 19 din Rezoluția 1973 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Implicare în reprimarea demonstrațiilor. Secretarul Comitetului general popular pentru finanțe și planificare. Zlitni acționează în prezent în calitate de șef temporar al Băncii Centrale a Libiei. Acesta a fost anterior președintele Companiei Petroliere Naționale. Conform informațiilor de care dispunem, acesta este în prezent implicat în încercarea de a strânge fonduri în favoarea regimului pentru refacerea rezervelor băncii centrale deja cheltuite pe susținerea actualei campanii militare.

---

## ANEXA II

## LISTA PERSOANELOR ȘI ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 8 ALINEATUL (2)

## A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funcție: Director responsabil de combaterea terorismului în cadrul Organizației pentru Securitate Externă Data nașterii: 1952 Locul nașterii: Tripoli, Libia	Membru marcant al Comitetului Revoluționar. Colaborator apropiat al lui Muammar Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Funcție: Director adjunct, Organizația pentru Securitate Externă	Cumnatul lui Muammar Qadhafi. Membru marcant al regimului Qadhafi și, ca atare, în strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Funcție: Director, Mișcarea Comitetelor Revoluționare Locul nașterii: Sirte, Libia Se crede că ar fi fost asasinat în Egipt, august 2014	Comitetele Revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstranților. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Traghan	Șeful de cabinet al lui Muammar Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
5.	TOHAMI, General Khaled	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Genzur	Fost director al Oficiului de Securitate Internă. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data nașterii: 1 iulie 1949 Locul nașterii: Al-Bayda	Fost director de informații în cadrul Oficiului de Securitate Externă. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Fost secretar general al Congresului General al Poporului. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadadi		Prim-ministrul guvernului colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministrul sănătății și mediului în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011



	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data nașterii: 1949 Locul nașterii: Al-Azizia (lângă Tripoli)	Ministrul industriei, economiei și comerțului în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Data nașterii: 1943	Ministrul agriculturii și resurselor animale și maritime în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministrul afacerilor sociale în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data nașterii: 4 mai 1963 Numărul pașaportului: Pașaport nr. B/014965 (expirat la sfârșitul anului 2013)	Ministrul educației, învățământului superior și cercetării în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Data nașterii: 8.7.1954 Numărul pașaportului: Pașaport nr. B/014924 (expirat la sfârșitul anului 2013)	Fost colaborator apropiat al colonelului Qadhafi, fost rol de prim rang în serviciile de securitate și fost director al radioteleviziunii. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
15.	Colonelul Taher Juwadi	Funcție: A patra poziție în cadrul lanțului de comandă al Corpului gardienilor revoluției Colonel.	Membru de bază al regimului Qadhafi. Ca atare, în strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	23.5.2011

## ANEXA III

## LISTA PERSOANELOR ȘI ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 9 ALINEATUL (1)

## A. Persoane

6. **Nume:** ABU ZAYD UMAR DORDA

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** (a) Funcție: Director, Organizația pentru Securitate Externă. (b) Șeful agenției de informații externe. **Data nașterii:** indisponibil **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor).

**Informații suplimentare**

Fidel al regimului. Șeful agenției de informații externe.

7. **Nume:** ABU BAKR YUNIS JABIR

**Titlu:** General-maior **Desemnare:** Funcție: Ministrul Apărării. **Data nașterii:** 1952 **Locul nașterii:** Jalo, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Responsabil pentru ansamblul acțiunilor forțelor armate.

8. **Nume:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Funcție: Secretar pentru serviciile publice **Data nașterii:** 1956 **Locul nașterii:** Khoms, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghetarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): necunoscut(ă), se crede că a fost capturat.

**Informații suplimentare**

Membru influent al regimului. Implicat în Comitetele Revoluționare. În trecut, a fost responsabil de eliminarea dizidenței și de violențe.

9. **Nume:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1978 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** Aisha Muhammed Abdul Salam (numărul pașaportului: 215215) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** 428720 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman [Statut/localizare presupus(ă): Sultanatul Oman] **Inclusă pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghetarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. A efectuat călătorii, încălcând punctul 15 din Rezoluția 1970, astfel cum a arătat grupul de experți privind Libia în raportul său intermediar din 2013.

10. **Nume:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 20 septembrie 1975 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** B/002210 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Algeria [Statut/localizare presupus(ă): Algeria] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghetarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

11. **Nume:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1978 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Aflat la comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

12. **Nume:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1970 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman [Statut/localizare presupus(ă): Sultanatul Oman] **Inclusă pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

13. **Nume:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Lider al revoluției, Comandant suprem al forțelor armate **Data nașterii:** 1942 **Locul nașterii:** Sirt, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă de către ONU în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Responsabil pentru ordonarea represiunii demonstrațiilor și abuzuri ale drepturilor omului.

14. **Nume:** MUTASSIM QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Consilier pentru securitatea națională **Data nașterii:** 1976 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

15. **Nume:** SAADI QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Comandant al Forțelor Speciale **Data nașterii:** (a) 27 mai 1973 (b) 1 ianuarie 1975 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** (a) 014797 (b) 524521 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia (reținut) **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Aflat la comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

16. **Nume:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** 1982 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor). Statut/localizare presupus(ă): decedat.

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul.

17. **Nume:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** Director al Qadhafi Foundation **Data nașterii:** 25 iunie 1972 **Locul nașterii:** Tripoli, Libia **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** B014995 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctele 15 și 17 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Asociere strânsă cu regimul. Declarații publice instigatoare care au încurajat violența împotriva demonstrațiilor.

18. **Nume:** ABDULLAH AL-SENUSSI

**Titlu:** Colonel **Desemnare:** Directorul serviciului de informații militare **Data nașterii:** 1949 **Locul nașterii:** Sudan **Pseudonim cert:** (a) Abdoullah Ould Ahmed (numărul pașaportului: B0515260; Data nașterii: 1948; Locul nașterii: Anefif (Kidal), Mali; Data emiterii: 10 ianuarie 2012; Locul emiterii: Bamako, Mali; Data expirării: 10 ianuarie 2017) (b) Abdoullah Ould Ahmed (Mali Nr. CI: 073/SPICRE; Locul nașterii: Anefif, Mali; Data emiterii: 6 decembrie 2011; Locul emiterii: Essouck, Mali) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Libia [Statut/localizare presupus(ă): reținut în Libia.] **Inclus pe listă la:** 26 februarie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 (Interdicții de călătorie). Inclus pe listă la 17 martie 2011 în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1970 (Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Implicare a serviciului de informații militare în reprimarea demonstrațiilor. În trecut, suspectat de implicare în masacrul de la închisoarea Abu Selim. Condamnat în lipsă pentru bombardarea zborului UTA. Cumnatul lui Muammar Qadhafi.

19. **Nume:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** indisponibil **Data nașterii:** Aproximativ 1952 **Locul nașterii:** Al Bayda, Libia **Pseudonim cert:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, născută la 1 ianuarie 1953 (nr. pașaportului din Oman: 03825239) **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** 03825239 **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** Sultanatul Oman **Inclusă pe listă la:** 24 iunie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 și cu punctul 19 din Rezoluția 1973 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

O avere personală considerabilă, care ar putea fi utilizată în slujba regimului. Sora ei, Fatima FARKASH, este căsătorită cu ABDALLAH SANUSSI, șeful serviciului de informații militare libian.

20. **Nume:** ABDELHAFIZ ZLITNI

**Titlu:** indisponibil **Desemnare:** (a) Ministrul Planificării și Finanțelor în guvernul colonelului Qadhafi. (b) Secretarul Comitetului general popular pentru finanțe și planificare (c) Șef temporar al Băncii Centrale a Libiei **Data nașterii:** 1935 **Locul nașterii:** indisponibil **Pseudonim cert:** indisponibil **Pseudonim incert:** indisponibil **Cetățenie:** indisponibil **Nr. pașaportului:** indisponibil **Număr național de identificare:** indisponibil **Adresă:** indisponibil **Inclus pe listă la:** 24 iunie 2011 **Alte informații:** Inclus pe listă în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 1970 și cu punctul 19 din Rezoluția 1973 (Interdicții de călătorie, Înghețarea activelor).

**Informații suplimentare**

Implicare în reprimarea demonstrațiilor. Secretarul Comitetului general popular pentru finanțe și planificare. Zlitni acționează în prezent în calitate de șef temporar al Băncii Centrale a Libiei. Acesta a fost anterior președintele Companiei Petroliere Naționale. Conform informațiilor de care dispunem, acesta este în prezent implicat în încercarea de a strânge fonduri în favoarea regimului pentru refacerea rezervelor băncii centrale deja cheltuite pe susținerea actualei campanii militare.

---

## ANEXA IV

## LISTA PERSOANELOR ȘI ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 9 ALINEATUL (2)

## A. Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funcție: Director responsabil de combaterea terorismului în cadrul Organizației pentru Securitate Externă Data nașterii: 1952 Locul nașterii: Tripoli, Libia	Membru marcant al Comitetului Revoluționar. Colaborator apropiat al lui Muammar Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Funcție: Director adjunct, Organizația pentru Securitate Externă	Cumnatul lui Muammar Qadhafi. Membru marcant al regimului Qadhafi și, ca atare, în strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Funcție: Director, Mișcarea Comitetelor Revoluționare Locul nașterii: Sirte, Libia Se crede că ar fi fost asasinat în Egipt, august 2014	Comitetele Revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstranților. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Traghén	Șeful de cabinet al lui Muammar Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
5.	TOHAMI, General Khaled	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Genzur	Fost director al Oficiului de Securitate Internă. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data nașterii: 1 iulie 1949 Locul nașterii: Al-Bayda	Fost director de informații în cadrul Oficiului de Securitate Externă. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Fost secretar general al Congresului General al Poporului. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadadi		Prim-ministrul guvernului colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministrul sănătății și mediului în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data nașterii: 1949 Locul nașterii: Al-Azizia (lângă Tripoli)	Ministrul industriei, economiei și comerțului în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Data nașterii: 1943	Ministrul agriculturii și resurselor animale și maritime în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministrul afacerilor sociale în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data nașterii: 4 mai 1963 Numărul pașaportului: Pașaport nr. B/014965 (expirat la sfârșitul anului 2013)	Ministrul educației, învățământului superior și cercetării în guvernul colonelului Qadhafi. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Data nașterii: 8.7.1954 Numărul pașaportului: Pașaport nr. B/014924 (expirat la sfârșitul anului 2013)	Fost colaborator apropiat al colonelului Qadhafi, fost rol de prim rang în serviciile de securitate și fost director al radioteleviziunii. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
15.	Colonelul Taher Juwadi	Funcție: A patra poziție în cadrul lanțului de comandă al Corpului gardienilor revoluției Colonel.	Membru de bază al regimului Qadhafi. Ca atare, în strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	23.5.2011
16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Șeful biroului de legătură al Comitetelor Revoluționare.	Comitetele Revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstranților. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Funcție: Șeful securității personale a lui Muammar QADHAFI. Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Houn, Libia.	Responsabil de asigurarea securității regimului. În trecut, s-a aflat la originea unor acte de violență îndreptate împotriva dizidenților. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Data nașterii: 1948 Locul nașterii: Sirte, Libia	Vărul lui Muammar QADHAFI. În anii '80, Sayyid a fost implicat în campania de asasinare a dizidenților și este considerat responsabil de moartea mai multor persoane în Europa. De asemenea, se consideră că a fost implicat în cumpărarea de arme. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	28.2.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Fost ambasador al Libiei în Ciad. A părăsit Ciadul pentru a ajunge la Sabha. Implicat în mod direct în recrutarea și coordonarea mercenarilor pentru regim. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
20.	AL KUNI, Colonel Amid Husain	Statut/localizare presupus(ă): În partea de sud a Libiei	Fost guvernator al Ghat (sudul Libiei). Implicat în mod direct în recrutarea mercenarilor. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011

## B. Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Libyan Arab African Investment Company – LAAICO (Compania libiană de investiții arab-africane) (alias LAICO)	Site: <a href="http://www.laaico.com">http://www.laaico.com</a> Societate instituită în 1981 76351 Janzour-Libia. 81370 Tripoli-Libia Tel. 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 e-mail: info@laaico.com	În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
2.	Fundația Qadhafi pentru asociații caritative și dezvoltare	Coordonatele administrației: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBIA Tel. +218 214778301 – Fax (+218) 214778766; e-mail: info@gicdf.org	În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
3.	Fundația Waatassimou	Cu sediul la Tripoli.	În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	21.3.2011
4.	Oficiul general al radiodifuziunii și televiziunii libiene	Coordonate: tel. 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax 00 218 21 340 21 07 <a href="http://www.ljbc.net">http://www.ljbc.net</a> ; e-mail: info@ljbc.net	În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi. Implicat în incitare publică la ură și la violență prin participarea la campanii de dezinformare privind reprimarea demonstrațiilor.	21.3.2011
5.	Corpul gărzilor revoluționare		În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi. Implicare în reprimarea demonstrațiilor.	21.3.2011



	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
6.	Libyan Agricultural Bank (Banca Agricolă Libiană) (cunoscută și sub denumirea de Agricultural Bank; sau Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; sau Al Masraf Al Zirae; sau Libyan Agricultural Bank) El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O.	Zona El Ghayran, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libia; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Ghayran, Tripoli, Libia; adresă e-mail agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libia); Tel. (218)214870586; Tel. (218) 214870714; Tel. (218) 214870745; Tel. (218) 213338366; Tel. (218) 213331533; Tel. (218) 213333541; Tel. (218) 213333544; Tel. (218) 213333543; Tel. (218) 213333542; Fax (218) 214870747; Fax (218) 214870767; Fax (218) 214870777; Fax (218) 213330927; Fax (218) 213333545	Sucursala libiană a Central Bank of Libya (Banca Centrală a Libiei) În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
7.	Holdingul Al-Inma pentru investiții în servicii		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
8.	Holdingul Al-Inma pentru investiții industriale		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
9.	Holdingul Al-Inma pentru investiții în turism	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel. (218) 213345187 Fax +218.21.334.5188 e-mail: info@ethic.ly	Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
10.	Holdingul Al-Inma pentru construcții și proiecte imobiliare		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (alias Lap GreenN, LAP Green Holding Company)	9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius	Sucursală libiană a Portofoliului Libian de Investiții în Africa. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, Regatul Unit. Alte informații: Nr. de înregistrare 01794877 (UK)	Sucursală înregistrată în Regatul Unit a Autorității Libiene pentru Investiții. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Insulele Virgine Britanice. Alte informații: Nr. de înregistrare 1510484 (BVI)	Sucursală înregistrată în Insulele Virgine Britanice a Autorității Libiene pentru Investiții. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
14.	Capitana Seas Limited		Entitate înregistrată în VG, deținută de Saadi Qadhafi În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Insulele Virgine Britanice Alte informații: Nr. de înregistrare 1534407 (BVI)	Sucursală înregistrată în VG a Autorității Libiene pentru Investiții. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Insula Man Alte informații: Nr. de înregistrare 59058C (IOM)	Sucursală înregistrată în Insula Man a Autorității Libiene pentru Investiții. În strânsă legătură cu fostul regim al lui Muammar Qadhafi.	12.4.2011

## ANEXA V

## LISTA NAVELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 6 ALINEATUL (1) ȘI LA ARTICOLUL 7 ALINEATELE (1), (2), (3) ȘI (5)

...

## ANEXA VI

## LISTA ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 9 ALINEATUL (3)

1. **Nume:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (Autoritatea Libiană pentru Investiții)

**Alias:** Libyan Foreign Investment Company (LFIC) (Compania Libiană de Investiții Străine) **Cunoscută anterior sub denumirea:** indisponibil **Adresă:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libia **Inclusă pe listă la:** 17 martie 2011 **Alte informații:** Inclusă pe listă în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1973, astfel cum a fost modificată la 16 septembrie în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 2009.

**Informații suplimentare**

Sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale, fiind o sursă potențială de finanțare a regimului acestuia.

2. **Nume:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (Portofoliul de Investiții Libia Africa)

**Alias:** indisponibil **Cunoscută anterior sub denumirea:** indisponibil **Adresă:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libia **Inclusă pe listă la:** 17 martie 2011 **Alte informații:** Inclusă pe listă în conformitate cu punctul 17 din Rezoluția 1973, astfel cum a fost modificată la 16 septembrie în conformitate cu punctul 15 din Rezoluția 2009.

**Informații suplimentare**

Sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale, fiind o sursă potențială de finanțare a regimului acestuia.